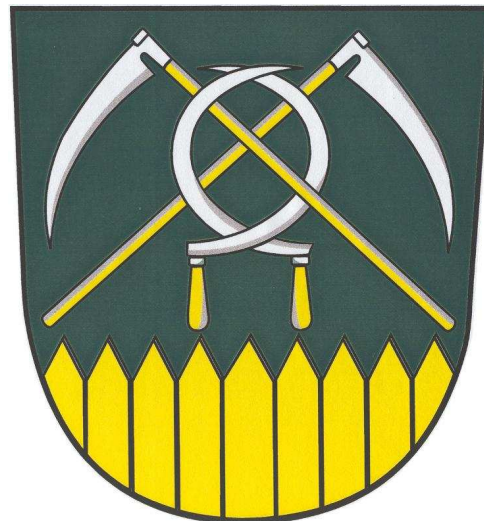


# CHOTĚBUZSKÉ ZRCADLO ZWIERCIAŁO

Čtvrtletník naší obce  
LÉTO 2010  
Ročník 13, číslo 2



## Vážení spoluobčané,

v průběhu minulých týdnů oslavily oba naše sbory dobrovolných hasičů 100 let své existence. Za celou dobu svého působení nebyli hasiči jen společenskou organizací, která se podílela na bohatém kulturním a společenském životě celé obce, ale byli hlavně těmi, kdo přicházeli s pomocí svým spoluobčanům. Zpočátku to byla pomoc při požárech stavení, v poslední době však častěji zasahují při odstraňování škod po vichřicích nebo zejména při povodních. Rád bych tedy jménem obce poděkoval všem hasičům za pomoc, kterou v průběhu 100 let své existence poskytli všem potřebným.

Při této příležitosti chci rovněž poděkovat za více než 1500 hodin, které odpracovali při květnových záplavách, kdy dlouhotrvající deště zvedly všechny toky vysoko nad úroveň 3. povodňového stupně. Půda byla natolik podmáčená, že na několika místech naší obce docházelo i k sesuvům půdy a v Podoboře sesuv zatarasil Mlýnku. O tom, že byla situace závažná, svědčí i to, že hejtman kraje vyhlásil i na našem území stav nebezpečí a náklady na odstranění povodňových škod na obecním majetku jsou předběžně odhadnuty na cca 2 mil. Kč. Nebýt zásahu našich hasičů a řady dalších dobrovolníků, byly by škody mnohem vyšší. Dovolte mi tedy ještě jednou poděkovat oběma hasičským sborům a popřát jim do dalších 100 let hodně úspěchů a také, aby se vždy bezpečně vrátili z úspěšných zásahů.

Na závěr chci popřát nejen hasičům, ale i všem občanům hezké léto, příjemnou dovolenou a dětem vydařené prázdniny.

*Ing. Martin Pinkas, starosta obce*

strana OBSAH :

### **2 Obecní úřad informuje**

- 2 Důležité informace a provozní doby
- 2 Jubilanti, narození, úmrtí
- 3 Usnesení
- 4 Volby do sněmovny
- 5 Volby do zastupitelstva  
Kladení věnců  
Stalo se v obci
- 6 Sociální služba Č. Těšín  
Hřiště SKS

### **7 Příspěvky organizací**

- 7 Knihovna
- 8 Kulturní výbor oznamuje
- 9 Osłavy 100 let SDH  
Chotěbuz
- 10 TJ Sokol
- 12 Osłavy 100 let SDH  
Zpupná Lhota - Podobora
- 13 ZŠ, MŠ informuje

### **15 Reklama a inzerce**

# OBECNÍ ÚŘAD INFORMUJE

<b>Adresa:</b>	Obecní úřad Chotěbuz Chotěbuzská 250 735 61 Chotěbuz	<b>Ing. Martin Pinkas</b> - starosta obce
<b>Telefon:</b>	558 733 131	<b>Ing. Bronislav Mrozek</b> - místostarosta obce, pověřen jednáním ve věcech na úseku životního prostředí, komunikací, obrany, ochrany a hasičů
<b>Fax:</b>	558 733 132	<b>Tel. číslo na SKS: 721 648 879.</b>
<b>IČO:</b>	673 391 58	<u>Prázdninový provoz knihovny a internetového centra:</u> červenec – otevřeno v pondělky 15 – 19 hod srpen – zavřeno
<b>E-mail:</b>	chotebuz@volny.cz	
<b>Web:</b>	www.chotebuz.cz	
<b>Bankovní spojení:</b>	GE Money Bank, a. s. Český Těšín č.ú.: 5000120-734/0600	Od září bude internetové centrum přístupné veřejnosti pouze v pondělky od 15 – 19 hod.

Uzávěrka dalšího čísla Chotěbuzského zrcadla bude 3. září 2010. Všechny zájemce o uveřejnění svého příspěvku nebo reklamy prosíme, aby jej do termínu odevzdali na Obecním úřadě, nejlépe v elektronické formě.

## Redakční rada

Dne 19.6.2010 se konala první svatba na území osamostatněné obce, kdy oddávajícím byl starosta obce Chotěbuz. Obřad se konal v Rybím domě a oddáni byli snoubenci Martina Tesarczyková a Marek Szotkowski.

*Blahopřejeme novomanželům.*

## Narození :

V březnu se narodila: **Lucie TRÍSKOVÁ**

*Novým občánkům přejeme mnoho  
zdraví, lásky a pohody do jejich  
prvních krůčků životem.*

V červnu se narodila : **Natálie HENSLEROVÁ**

## Jubilanti :

V dubnu : **Marta PINKASOVÁ**  
**Helena BUZKOVÁ**

V květnu : **Adolf DZIADEK**  
**Emil KOLARCZYK**  
**Anna STONAWSKÁ**  
**Anděla KISZOVÁ**  
**Marie PRISTÁŠOVÁ**

*Všem jubilantům přeje obecní úřad a redakční  
rada mnoho zdraví, štěstí, lásky, životní pohody  
a Božího požehnání do dalších let.*

V červnu : **Angela KAVICKÁ**  
**František RECMAN**  
**Josef KUNZ**  
**Vincenc KOZUBEK**

## Úmrtí :

V dubnu nás opustil : **Jiří PAVELÁK**

*Projevujeme zarmoucené rodině, všem  
blízkým a přátelům upřímnou soustrast.*

Výňatek z  
**USNESENÍ**  
 z 25. zasedání Zastupitelstva obce Chotěbuz  
 ze dne 20. 4. 2010

Zastupitelstvo obce :  
**schvaluje**  
 jmenování p. M. Č. velitelem jednotky SDH Chotěbuz,  
**schvaluje**  
 přijetí daru ve výši 55.000,- Kč od Města Český Těšín  
 na částečné financování dopravní obslužnosti,  
**schvaluje**  
 rozpočtové opatření č. 1 dle návrhu,  
**schvaluje**  
 kladný hospodářský výsledek ZŠ a MŠ Chotěbuz p.o.,  
 za rok 2009 ve výši 51.637,08 Kč a jeho využití  
 k navýšení rezervního fondu,  
**schvaluje**  
 poskytnutí účelové dotace z rozpočtu obce Chotěbuz  
 v rámci programu „Domovní ČOV“ p. S. B. a pí. A. B.,  
 bytem Chotěbuz ve výši 26.942,- Kč,  
**bere na vědomí**  
 zprávu o činnosti kontrolního výboru SMOOK za rok  
 2009,  
**schvaluje**  
 smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene  
 s oprávněným ČEZ Distribuce a.s., ve věci umístění  
 zemní kabelové NN elektropřípojky na pozemku 55  
 k.ú. Zp. Lhota k RD na parcele 57/1 k.ú. Zp. Lhota,

**schvaluje**  
 zařazení žádosti paní E. F. do databáze žádostí pro  
 pořízení územního plánu obce Chotěbuz,  
**schvaluje**  
 realizaci zateplení stávající střechy budovy obecního  
 úřadu,  
**schvaluje**  
 firmu Klempířství S+Sz s.r.o. Č.Těšín pro realizaci  
 zateplení střechy obecního úřadu a další firmy v pořadí  
 : 2.) Cieslar Stanislav Č. Těšín, 3.) Střešní centrum  
 s.r.o. Č. Těšín,  
**bere na vědomí**  
 žádost společnosti RWE Plynoprojekt, s.r.o., na zřízení  
 věcného břemene na parcele 611/21 k.ú. Zpupná Lhota,  
**schvaluje**  
 rozhodnutí o pořízení návrhu zadání Změny č 14  
 ÚPNSÚ Český Těšín pro obec Chotěbuz dle ust. § 6  
 odst. 5 písm. a) zákona č. 183/2006 Sb., o územním  
 plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění  
 pozdějších předpisů, kterou se prodlouží platnost  
 stávajícího územního plánu,  
**určuje**  
 Ing. Martina Pinkase zastupitelem, který bude  
 spolupracovat s pořizovatelem dle ustanovení  
 stavebního zákona § 6 odst. 5 písm. f) ve vazbě na § 47  
 odst. 1 a 4, § 49 odst. 1 a § 53 odst. 1.

Výňatek z  
**USNESENÍ**  
 z 26. zasedání Zastupitelstva obce Chotěbuz  
 ze dne 15. 6. 2010

Zastupitelstvo obce :  
**souhlasí**  
 s celoročním hospodařením obce za rok 2009 a to bez  
 výhrad (dle zákona č. 250/2000 Sb., 17 odst. 7 písm.  
 a).  
**schvaluje**  
 rozpočtové opatření č. 2/2010 dle návrhu.  
**schvaluje**  
 smlouvu o bezúplatném převodu 2 ks žebříků v účetní  
 hodnotě 39.040,- Kč z majetku ČR – Hasičského  
 záchranného sboru MS Kraje na obec Chotěbuz.  
**schvaluje**  
 bezúplatný převod pozemku p.č. 782/2 v k.ú. Zp. Lhota  
 z vlastnictví Moravskoslezského kraje na Obec  
 Chotěbuz.  
**schvaluje**  
 poskytnutí účelové dotace z rozpočtu obce Chotěbuz

v rámci programu „Domovní ČOV“ paní D. P. a H. K.,  
 obě bytem Stonava ve výši 30.000,- Kč.  
**schvaluje**  
 smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene  
 s oprávněným ČEZ Distribuce a.s., ve věci umístění  
 zemní kabelové NN elektropřípojky na pozemcích  
 558/2 a 558/19 k.ú. Zp. Lhota k chatce na parcele 494/2  
 k.ú. Chotěbuz.  
**schvaluje**  
 smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene  
 s oprávněným NET4GAS, s.r.o. Praha ve věci umístění  
 a užívání přístupové cesty k objektu „trasového uzávěru  
 Chotěbuz“ plynovodu Třanovice – Polsko na pozemku  
 p.č. 611/21 v k.ú. Zp. Lhota.

V souladu s ustanovením § 84 odst. 2 písm. x)  
 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve  
 znění pozdějších předpisů a v souladu s ustanovením

§ 6 odst. 5 písm. b) a dle § 47 odst. 5 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů:

zastupitelstvo obce **schvaluje** zadání Změny č. 14 ÚPNSÚ Český Těšín pro obec Chotěbuz, v rozsahu požadavků dle přílohy č. 1 předloženého materiálu, vč. postupu pořízení změny, tj. zpracování a projednání přímo návrhu Změny č. 14 PNSÚ Český Těšín pro obec Chotěbuz.

**schvaluje** zařazení žádosti L. O. a A. P. do databáze žádostí pro pořízení územního plánu obce Chotěbuz.

**schvaluje** rozsah oprav komunikací a to : Pod Zbrojnicí celou komunikaci; opravy výtluků na ulicích Březová, Údolní, Myslivecká, Na Šancích, Podoborská, Lesní, U Mlýnky, Chotěbuzská a opravu chodníku v Podoboře (od fy Brokar směrem k archeoparku); úsek chodníku v Podboře od ul. Zemědělské směrem na Č.Těšín v částce do 25.000,- Kč.

**schvaluje**

pořadí firem pro realizaci oprav komunikací :

- 1) L.Greko s.r.o.
- 2) Korekt Dips s.r.o.
- 3) Lesostavby Frýdek – Místek a.s.
- 4) Nehlsen Třinec s.r.o.

**schvaluje**

firmu Ing. Josef Koňářík - DOSTAZ pro zpracování projektové dokumentace pro územní rozhodnutí stavby „Chodník podél silnice III/4686 Chotěbuz – centrum“.

**schvaluje**

žádost ZŠ a MŠ Chotěbuz, p.o. o uzavření MŠ Chotěbuz v červenci a srpnu 2010 z důvodů nedostatečné naplněnosti kapacity v těchto měsících.

**stanovuje**

v souladu s § 62 a 68 zákona č. 128/2000 Sb., počet členů zastupitelstva pro příští volební období na 15.

**schvaluje**

nákup nářezového stroje a ohřívacího pultu s vodní lázní včetně nádob dle předložené cenové nabídky firmy Radek Wantulok Český Těšín.

## Volby

28. května a 29. května 2010 proběhly volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky.

Obec Chotěbuz měla volební účast **63,38 %** s těmito výsledky hlasování :

	<i>Platné hlasy :</i>	<i>celkem</i>	<i>%</i>
1	OBČANÉ.CZ	0	0,00
4	Věci veřejné	44	7,67
5	Konzervativní strana	3	0,52
6	Komunistická str.Čech a Moravy	55	9,59
9	Česká str.sociálně demokrat.	173	30,19
12	Moravané	5	0,87
13	Strana Práv Občanů ZEMANOVCI	32	5,58
14	STOP	0	0,00
15	TOP 09	54	9,42
17	Křesť.demokr.unie-Čs.str.lid.	78	13,61
18	Volte Pr.Blok www.cibulka.net	2	0,34
20	Strana zelených	7	1,22
21	Suverenita-blok J.Bobošíkové	15	2,61
23	Česká pirátská strana	5	0,87
24	Dělnic.str.sociální spravedl.	12	2,09
25	Strana svobodných občanů	3	0,52
26	Občanská demokratická strana	85	14,83



## Slavnostní kladení věnců

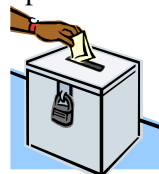
V pondělí 3. května 2010 proběhlo v Chotěbuzi slavnostní kladení věnců u příležitosti 65. výročí osvobození a konce II. světové války.



## Volby do zastupitelstva obce Chotěbuz

15. a 16. října 2010 se uskuteční Volby do zastupitelstev obcí

informace pro zájemce o podávání kandidátních listin jsou umístěny na webových stránkách města Č. Těšín [www.tesin.cz](http://www.tesin.cz), záložka Městský úřad – Volby a referenda – Volby do zastupitelstev obcí.



## Stalo se v obci

### Hořící kontejner u SKS

koncem měsíce dubna museli hasiči zasahovat při požáru kontejneru u kulturního domu. Bylo velkým štěstím, že se oheň nerozšířil i k autu Š1203.



### Puma v Chotěbuzi

Koncem měsíce června byla místními myslivci obecnímu úřadu sdělena informace o možném výskytu kočkovité šelmy šedohnědého zbarvení, delšího těla a výšky jako vlčák, pravděpodobně puma, na našem území ( v oblasti Podobory u řeky Olše). Vzhledem k závažnosti této informace jsme informovali Policii ČR, která událost prověřila u několika institucí a zjistila následující skutečnosti: Okresní veterinární správa Karviná, která eviduje veškerá legálně chovaná exotická zvířata v rámci našeho okresu, sdělila, že v našem okrese není chována žádná puma; Okresní správa policie v Cieszynie, ani žádný spolek chovatelů, ani ochránci přírody nemají hlášen žádný útěk kočkovité šelmy, ani podobného zvířete; dle sdělení zoologa ZOO Ostrava je puma ve volné přírodě plachá a na člověka by mohla zaútočit pouze v případě pocitu ohrožení. Dle myslivců by se však mohlo jednat o pumu, která byla chována nelegálně a proto by byla zvyklá na lidi a mohla by být tedy potenciálně nebezpečná. Myslivci tedy vyzývají k obezřetnosti při pohybu v lesních porostech. Policie i myslivci monitorují oblast i okolní honitby. Je možné, že je tato šelma již desítky kilometrů daleko, přesto pokud by někdo zahlédl pumu, popřípadě kdyby došlo k napadení domácího zvířectva, informujte, prosím, Policii ČR na tel. 558 731 800.

*OÚ Chotěbuz*

## Sociální služby Český Těšín, p.o. se představují

Dovolujeme si vás v krátkosti seznámit s činností naší organizace Sociální služby Český Těšín, příspěvková organizace, která poskytuje terénní sociální služby. Jedná se o příspěvkovou organizaci města Český Těšín, jejíž sídlo najdete na ul. Štefánikova 877/3 v Českém Těšíně (naproti tiskáren). Zajišťujeme pečovatelskou službu a osobní asistenci, provozujeme půjčovnu kompenzačních pomůcek a klub seniorů.

Zároveň bychom chtěli tímto nabídnout možnost využít některou z níže uvedených činností občany vaší obce.

**Pečovatelská služba** zajišťuje pomoc při zvládnutí běžných úkonů péče o vlastní osobu, včetně hygieny (pomoc při oblékání, přemísťování, podávání stravy, koupání...), pomoc při zajištění chodu domácnosti (úklid, praní, žehlení, nákupy, pochůzky...), dovoz obědů do domácnosti, a to jak stravy obyčejné, tak žlučňkové a diabetické. Služba je poskytována PO-PÁ od 7.00 do 15.00 hodin, dovoz obědů PO-NE 10.00-14.00 hodin.

**Osobní asistence** zajišťuje pomoc se zvládnutím běžných každodenních dovedností a úkonů (příprava

a podávání jídla a pití, pomoc při osobní hygieně, při samostatném pohybu v bytě i mimo něj), doprovod k lékaři, na úřady, na zájmové a volnočasové aktivity. Služba je poskytována dle potřeby klienta v dohodnutém rozsahu a čase, a to v PO-NE.

**Půjčovna kompenzačních pomůcek** nabízí k zapůjčení elektrické polohovací postele, antidekubitní matrace, antidekubitní podložky, přenosné krmíky, chodítka, sedačky do vany, invalidní vozíky, pojízdnou WC židli, biptronovou lampu, masážní přístroje na tělo, nohy apod. Půjčovna je v provozu PO-PÁ v době od 7.00 do 14.30 hodin.

**Klub seniorů** se nachází v sídle organizace, prostory využívají pro své aktivity senioři města, nabízíme je rovněž k pronájmu za účelem konání schůzí, školení, apod.

Veškeré bližší informace můžete najít na našich internetových stránkách [www.sostesin.cz](http://www.sostesin.cz), nebo telefonních číslech 558 712 399, 558 712 686, 558 741 971.

*Za organizaci: Ing. B. Urbancová, ředitelka organizace*

## Hřiště SKS Chotěbuz

*Milí čtenáři,*

*rádi bychom poukázali na neudržované fotbalové hřiště. V dřívější době bylo hřiště udržované TJ Sokol a sloužilo jak místním dětem i mládeži, tak i našim fotbalistům. V poslední době se však o hřiště patřící OÚ nikdo nestará. Tráva se loni kosila 1x, letos pokosená bohužel ještě nebyla. Navíc jsou v hřišti díry. To vše vede k tomu, že je hřiště nevyužívané, chátrá a neplní svou funkci. Tímto se obracíme na vedení obce Chotěbuz, kdy a jakým způsobem hodlá situaci ohledně hřiště řešit.*

*Za odpověď děkuje výbor TJ Sokol Chotěbuz.*

### Odpověď výboru TJ Sokol.

Jsme rádi, že se TJ Sokol zajímá o stav našeho hřiště. V minulých letech bylo hřiště vždy posekáno minimálně 2x. Při kácení starých topolů, které byly pro své okolí nebezpečné, došlo přes maximální snahu k poškození povrchu hřiště. Naši pracovníci veškeré nerovnosti zarovnali návozem nové zeminy a tento proces bude nutno ještě jednou opakovat. Už na jaře letošního roku rada obce projednala uvolnění prostředků na terénní úpravu a došetí trávy na polovině hřiště a v následujícím roce na 2. polovině tak, aby byla zachována možnost sportování pro naši mládež a hřiště nebylo uzavřeno úplně. K realizaci, která měla proběhnout na počátku června, však nemohlo z důvodu silného zamokření hřiště vůbec dojít. Taktéž první seč byla letos z důvodu totálního podmáčení terénu provedena až 24. června. Obecní úřad také podal žádost o dotaci na zakoupení zahradního traktoru pro sečení hřiště. Na vyhodnocení žádosti zatím čekáme.

Pokud byl dotaz výboru TJ Sokol míněn jako nabídka pomoci, rádi nabídku přijmeme, zejména při úklidu pokosené trávy, kdy naši 4 pracovníci hřiště uklízejí a dosekávají i několik dnů. V případě dalších dotazů je rádi zodpovíme na OÚ Chotěbuz nebo se rádi zúčastníme jednání výboru TJ Sokol.

*S pozdravem OÚ Chotěbuz*

## KNIHOVNA

Knižní novinky – duben až červen 2010

*Světová próza*

Schott, H.: Děti stepí. Nové setkání s mámou Masajů - Jak potrhlý musí člověk být, aby žil dobrovolně ve stepi? Pěkně potrhlý, míní dokonce i Masajové. Je to však pro ně také šťastná náhoda a důvod k oslavě. Odevšad sem proudí hosté, aby se opět setkali se svou mámou Masajů.

Klundert, R.: Třetí poločas - Stijn a Carmen jsou mladý manželský pár. Jsou moderní, zdraví a bohatí, mají krásnou roční holčičku a oba vlastní prosperující firmu. Užívají si plnými doušky života, dokud Carmen není diagnostikována rakovina.

Byrne, L.: Andělé v mých vlasech - Lorna Byrne, moderní irská mystička, od nejtěplejšího věku vídala anděly a hovořila s nimi. Nyní poklidně žije na irském venkově. Kniha je strhující kronikou jejího neuvěřitelného životního příběhu.

Bagshawe, T.: Dokonalá - Scarlett žije v Londýně a věnuje se navrhování šperků. Začíná být úspěšná, ale život se jí změní ve chvíli, kdy se začne zajímat o podmínky horníků v diamantových dolech.

Anexi, I.: Idoly - Představte si, že je vás dvanáct a dostanete obrovskou příležitost stát se herci ve filmu natáčeném na pustém ostrově. Tato, na první pohled příjemná idyla, se změní v nedobrovolné vězení. Režisér je donutí hrát hru, na kterou nikdo nebyl připraven. Hru, na jejímž konci čeká smrt.

Hosseini, K.: Lovce draků - Strhující drama ze současného Afganistanu. Autor, kalifornský lékař, inspirován vlastními vzpomínkami, vypráví příběh osudových zvrátů, jimiž jeho hrdina Amír prochází od dětství na cestě k dospělému zmodření. Nejprve za mírových posledních let monarchie a poté za sovětské válečné okupace, na útěku z vlasti a při hledání nového života v emigraci.

Nguyen, K.: V kolonii - R. 1773 opustí tři muži Francii, aby se vydali za posláním víry a vášně do exotické země Dálného východu. Zjišťují, že sice přišli obracet pohany na víru, ale skutečný obrat nastal navždy v jejich srdcích a duších.

*Historické romány*

Swerling, B.: Město naděje - Poslední část poutavé ságy ze starého New Yorku zavede čtenáře do hlučných manhattanských ulic v čase, kdy se ještě americký národ pokouší najít přijatelný kompromis mezi otroctvím a svobodou, ale začínají znít bubny nadcházející občanské války.

Vondruška, V.: Znamení rožmberské růže aneb tři zločiny, které rozřešil královský prokurátor Oldřich z Chlumu - Královský prokurátor se dozví o připravované vraždě Přemysla Otakara II. Stopy vedou až k mocnému Vokovi z Rožmberka.

Polách, A.: Richenza - Román o životě královny Alžběty Rejčky, která ví, že životní štěstí si je třeba vybojovat a neváhá pro ten cíl přinést oběti.

*Napětí*

Grafton, S.: U – jako utrpení - Kinsey sedí sama ve své detektivní kanceláři, když se nečekaně objeví zvláštní mladík. V novinách si přečetl o únosu děvčátka, k němuž došlo před více než dvaceti lety. To v něm vyvolá řadu vzpomínek. Stal se podle všeho svědkem utajeného pohřbu té holčičky.

King, S.: Dlouhý pochod - Dlouhý pochod – tak se jmenuje nová soutěž pro čím dál otrlejší a náročnější diváky a soutěžící. Sto mladých chlapců se dobrovolně rozhodlo dát v sázku svůj život a vydat se společně na Dlouhý pochod.

*Vojensko-politický román*

Kessler, L.: Wotan - Byl podzim roku 1944. Nedaleko německé ponorkové základny u obklíčeného francouzského přístavu Loret se na hladinu vynořila velká japonská ponorka. Co může v těchto končinách pohledávat.

*Příběhy pro ženy*

Körnerová, M.: Pán hor (5) - Maxmilián de Braie se po čtyřech letech vrací zpět do Francie. Jakoby ho chtěl osud odškodnit za znetvoření po souboji s Gilbertem, má ve všem ostatním štěstí. Zbohatne na akciích Suezského průplavu a začne podnikat.

Roberts, N.: Ohnivý soumrak - Reenu poznamenal v dětství otravný zážitek s ohněm. Aby mu mohla čelit, stala se vyšetřovatelkou požárů. Je neobyčejně krásná a přátelská, ale osud jako by byl proti ní. Každý z mužů, který ji miloval, nešťastnou náhodou zemřel. Žena se pomalu smiřuje s tím, že lásku už nepotká.

Gulland, S.: Milenka Slunce - Román se odehrává na pozadí dekadentní nádhery francouzského královského dvora 17. století. Pojednává o životě slavné krasojezdkyně Louise de la Vallière, statečné a něžné dívky pocházející z nižší šlechty, ze které se stane jedna z nejzáhadnějších konkubín krále Ludvíka XIV.

*Poezie*

Dante, Alighieri : Božská komedie. Ráj. Očistec. Peklo. - Autor shrnul ve svém nejvýznamnějším a důmyslně komponovaném díle veškeré vědění své doby

*Příběhy pro děti a mládež*

Eislerová, J.: Robinson Crusoe - Přepravěný příběh Roninsona Crusoe pro nejmenší. Robinson je námořník, který ztroskotal na pustém ostrově. Stal se

z něho osamělý trosečník, čekající na záchranu. Než připluje loď, která ho zachrání prožije spoustu dobrodružství.

Eislerová, J.: Gulliverovy cesty - Převyprávěný příběh Lemuela Gullivera pro malé děti. Gulliver je odvážný cestovatel a cestuje do nevídaných krajů. Třeba do země Liliputů, kde žijí lidé malí jako prst, nebo Brobdingangu, který zase obývají obři, či do země Moudrých koní, kteří svými vlastnostmi v mnohém převyšují obyčejné lidi.

Dary, T.: Temný příběh - Láká vás poznat dobu, o níž jste dosud jen poslouchali sáhodlouhé výklady ve škole, trochu dobrodružnějším způsobem? Píše se r. 1940 a německé bombardéry nalétávají na anglické město Coventry. Alf a Sally odjíždějí do bezpečí na venkov do Walesu. Sally se dostane do spárů děsivé paní Pritchardové. Alf proto naplánuje vzrušující útěk.

Pérez Sevilla, G.: Nejkrásnější báje a pověsti - Nádherné příběhy o starověkých bozích a hrdinech, tragických činech lidí, obsažené v egyptských, řeckých a římských bájích a pověstech, patří k prazákladům evropské kultury a vzdělanosti.

#### *Naučná a vzdělávací literatura*

Ericsson, C.: Anna Boleynová - Život druhé ženy Jindřicha VIII, anglického krále.

Poláci na Těšínsku. Studijní materiál.

Vyšívání od A do Z - Techniky – vzory – příručky

Noble, C. R.: Jak uplést rukavice s norským vzorem? 40 skvělých návodů - Pletení – rukavice – vzory norské – návody

Yu, Tricia: Tchán-t'i. Starodávné čínské cvičení pro uvolnění těla i mysli - Tchán-t'i – cvičení čínská – příručky

Grzybowski, P.: Velká kniha spiritismu - Spiritismus – publikace populárně-naučné

Vigué, J.: Mistři světového malířství - Malířství světové – malíři – reprodukce – biografie

Hoffmann, T.: Jak je poznáme? Umění baroka - Umění – baroko – znaky – ilustrace – výklady populární

Wagner, K.: Jak je poznáme? Umění gotiky - Umění gotiky – znaky – ilustrace – výklady populární

Fiala, J.: Encyklopedie terénních automobilů - Automobily – terénní – encyklopedie

Landman, W.: Encyklopedie motýlů - Motýli – druhy – zajímavosti – encyklopedie

Podpěra, P.: Zrnožraví pěvci celého světa - Ptáci – pěvci – zrnožraví – přehledy

Krejčí, J.: Zajímavosti ze země pyramid - Egypt – památky – výklady populární

*Jana Fajkusová – Místní knihovna Chotěbuz*

Knihovna a internetové centrum během prázdnin: červenec – otevřeno v pondělky 15 – 19 hod, srpen – zavřeno. Od září bude internetové centrum přístupné veřejnosti pouze v pondělky od 15 – 19 hod.

## KULTURNÍ VÝBOR

### Dětský den

Tato tradiční slavnost se uskutečnila v sobotu 19.6.2010 v areálu SKS Chotěbuz. Děti se vyřadily zdarma na kolotočích, měly možnost povořit se na koních a v kočárech pí. Poledníkové ze stáje U Luka, shlédly ukázkou bojového umění. Kluci okupovali vojenský transportér z 2. světové války, který nám zapůjčil p. Czudek. Na poli před OÚ předvedli profesionální hasiči HZS jednotky Český Těšín vyprošťování člověka z vraku auta při havárii. Místní děti (ve věku do 15 let) obdržely balíček sladkostí. K tanci a poslechu hrála Orchestra pártý Vladimíra Koska. Děkuji všem, kteří se na přípravě, průběhu a úklidu akce podíleli.

*Za kulturní výbor Renata Buczková*

### Informace kulturního výboru

Představení komedie **Pitbul a jiné celebrity**, které mělo být hrané 18.4.2010 - nebolí v den pohřbu polského prezidenta L. Kaczyńskiego, bylo z morálních důvodů zrušeno. Náhradní termín bude upřesněn.

1.5.2010 se konalo vystoupení travesti skupiny **Divoké kočky**. Pro velké nadšení obecnosti se tato show představí znova **13.11.2010** v SKS.

### *Dne 7.8.2010 v areálu SKS proběhne*

### *II. ročník soutěže ve vaření kotlíkového guláše na otevřeném ohni*

Zájemci o účast v soutěži hlase se na OÚ do 30.7.2010, Tel.558 733 131. Kapitán mužstva musí mít trvalé bydliště v obci Chotěbuz. Registrace účastníků proběhne v 9.00 hod. a v 10.00 hod. budou zapáleny ohně. Od 14.00 hod. degustace, hodnocení, vyhlášení vítěze, volná zábava. Občerstvení bude zajištěno.



## Oslavy 100let založení SDH Chotěbuz

Sbor dobrovolných hasičů v Chotěbuzi byl založen dne 22.5.1910 pod názvem „Ochotnicza straz ogniowa w Kocobedzu“ a v letošním roce oslavuje 100let.

Nyní Vás chceme seznámit s probíhajícím programem oslav :

Dne 29.5.2010 byla uspořádána výroční členská schůze, která se konala ve společenském a kulturním domě v Chotěbuzi. Před zahájením schůze byla na parkovišti k zhlednutí hasičská technika našeho sboru, okolních sborů okrsku Český Těšín a útvaru z Karviné. Výroční schůzi zahájily děti z místní mateřské školky pod vedením paní ředitelky, která připravila vystoupení s hasičskou tematikou. Dalším programem schůze byla historie sboru od vzniku po současnost. Poté se předávali ocenění v podobě pamětních listů pro mládež, pro členy čestná uznání SDH, čestné uznání OSH, medaile za věrnost 10let, 20let, 30let, 40let, 50let a 60let, medaile za příkladnou práci, medaile za zásluhy, čestné uznání KSH. Další bodem byla diskuze a příspěvky organizací obce Chotěbuz, SDH okrsku Český Těšín, zástupce OSH, starosta obce, OSP Studzionka, p. Jindřišák, mládež a členové. Po diskuzi byl závěr a slavnostní oběd. Odpoledne pokračovala oslava pro členy SDH a hosty smažením vaječiny a kácení „Majky“, která se letos tyčila do širokého okolí do výšky 25 metrů.



### Slavnostní schůze

Dne 19.6.2010 se u hasičské zbrojnice v 15 hodin uspořádala soutěž v požárním útoku o nový putovní pohár obecního úřadu obce Chotěbuz a zároveň 1. kolo Těšínské hasičské ligy v roce 2010. Náš sbor se umístil na 2. místě z deseti družstev. Soutěže se zúčastnili 4 družstva žen. Od 19 hodin začala tradiční zahradní slavnost s živou hudbou.

### Dalším plánovaným programem u příležitosti 100let založení je:

Dne 27.8.2010 poslední pátek prázdnin se pořádá 9. ročník memoriálu Josefa Kisze noční soutěž v požárním útoku družstev mužů a žen. První startovní výstřel bude ve 21 hodin a od 19 hodin bude probíhat zahradní zábava v areálu hasičské zbrojnice.

Dne 29.8.2010 se koná poslední neděle velkých prázdnin 7. ročník soutěže mladých hasičů v kategorii mladších a starších a zároveň 8. kolo Mládežnické ligy okresu Karviná. Přijďte povzbudit naši mládež od 14 hodin k hasičské zbrojnici v Chotěbuzi.

U příležitosti oslav bude u hasičské zbrojnice a blízkém okolí 1. kolo podzimní soutěže hry Plamen okresu Karviná pro ročník 2010/2011. Soutěž proběhne v říjnu a soutěžit bude mládež v kategorii starších a mladších družstev celého okresu Karviná v disciplínách štafeta dvojic a závod požárnícké všestrannosti.

Závěrem chceme poděkovat všem organizacím, členům za účast a hlavně obci Chotěbuz za dotaci, které byla poskytnuta na nový putovní pohár, poháry, pronájem kulturního domu, publikace a pamětní medaile k výročí.

-pako-

## TJ Sokol - Chotěbuzský kopec

Na start letošního 34. ročníku cyklistického závodu se postavilo 63 závodníků. Závodilo se v 10 kategoriích, na tratích – k Wlochům, k SKS, ke starému kinu a k zámku. Nejmladším účastníkem byl ještě ne 3 letý Bartoloměj Kula. Letos nás mile překvapily ženy seniorky, které našly odvahu, taky kolo, přišly na start, jely skvěle a všechny byly na stupních vítězů.

V kategorii 3-4 letých dětí byl jistý vítěz Bartík Kula, který zdolal svou trať k Wlochům časem 4:05min, ve své kategorii závodil sám. V kategorii 5-6 letých závodilo na trati k SKS 7 dětí, nejrychlejší byl Vojtěch Kolebač, který do cíle dojel za 2:16 min, na 2.místě došla Barbora Pavlitová – čas 2:26min a třetí místo obsadila Štěpánka Burkotová – čas 2:42min.

Na téže trati, ale děti 7-8 leté, startovalo 10 cyklistů.

1. místo za čas 2:03min získala Adéla Tománková, 2. místo Ema Niklová a její výsledný čas 2:08min, 3. místo shodným časem 2:12min obsadili Max Burkot a Iza Klimek. Na trati ke starému kinu bojovalo 13 dětí, 12 chlapců a s nimi jedno statečné děvče Tereza Lázníčková. Stejnou trať jely i ženy. Vítězem se stal Erik Tuharský – čas 5:32min, 2. místo Ondřej Tománek – 5:38min, 3. místo – Patrik Pieszka 5:41min. Ženy zvítězily všechny už tím, že se postavily na start, ale i přesto výsledky: 1. místo – Jaroslava Morcinková – 8:15min, 2. místo Danuše Casadiová – 10:14min, 3. místo – Anna Kozielová – 11:13min. Na nejdelší trati, k zámku, startovalo 29 cyklistů, ti jeli v pěti kategoriích podle věku. Mezi 11-12 letými zvítězil Michal Tóth – 9:08min, 2. místo získala Michaela Javorská – 9:39min, 3. místo obsadil Martin Stenchlý – 10:00min. Vítězkou v kategorii 13-14 letých děvčat se stala Kateřina Jawoská - 8:45min, 2. místo vybojovala Tereza Tóthová – 10:02min, na 3. místě došla Denisa Lungová – 10:22min. Mezi hochy stejného věku zvítězil Filip Jedzok – 8:51min, druhý byl Adam Szymanik – 8:52min a 3. místo obsadil

Jan Michejda – 9:20min. Tomáš Duda – 7:33min, David Vitoš – 7:41min, Tomáš Tóth – 7:44min – to jsou tři nejlepší 15-16letí kluci. Nejrychlejší čas v kategorii mužů zajel Petr Walach – 6:10min, druhý byl Martin Tuharský – 6:35min a třetí dojel Robin Bušfy – 6:58min.



### Valná hromada

V neděli 2. května proběhla v sále SKS Valná hromada naší Tělovýchovné jednoty. Po krátkém uvítání přítomných členů nás mile potěšili svým hezkým kulturním vystoupením dětí pod vedením paní Marie Bohdálkové. Vedoucí sportovních oddílů následně přečetli roční zhodnocení fungování svých oddílů. Celkovou roční zprávu o činnosti sokola za uplynulý rok přečetl předseda pan Ota Konieczny. Velmi očekávané bylo vystoupení předsedkyně revizní komise paní Jany Kozielové, která členy seznámila s finančním hospodařením jednoty. Součástí schůze bylo schválení plánu činností na rok 2010/11. Závěrem pan Ing. Jan Kisiel popřál všem přítomným ženám k blížícímu se svátku dni Matek a předal jim malou pozornost v podobě láhve dobrého vína. Valná hromada byla ukončena volnou diskuzí a občerstvením. Výbor TJ Sokol velmi potěšila hojná účast. Všem 95 přítomným patří naše poděkování.

### Zájezd – do Krakova

TJ Sokol Chotěbuz zve všechny členy i nečleny dne 28. srpna 2010 na poznávací zájezd do Krakova v Polsku. Jsou zde k shlédnutí například: Hlavní náměstí, židovská čtvrť Kazimierz, zahrady klášterů Pavlínů, barokní Kostel sv. Petra a Pavla, Jagelonská univerzita nebo obranné hradby. Na zámku Wawel pak: repre komnaty (nedostupné), pokladnice a zbrojovna, orient. umění, ztracený Wawel, zahrady (zavřeno) nebo dračí jeskyně. V katedrále pak: Královské hroby, zvon Zigmund, muzeum.

Cena zájezdu je 300 Kč (členové 240 Kč), děti, mládež a studenti 200 Kč (členové 140 Kč). Ostatní ceny jako jsou vstupné a prohlídky nejsou zahrnuty v ceně zájezdu a platí se individuálně podle zájmu jednotlivých zájemců. Více na internetových stránkách [www.tjsokolchotebuz.cz](http://www.tjsokolchotebuz.cz) nebo u p. Nogy, Konieczného a Casadia.

*Všechny nadšence zve sekce turistiky TJ Sokol Chotěbuz.*



## TJ Sokol - vaječina

Letos, stejně jako v letech minulých pořádala naše organizace pro své členy tradiční "Smažení vaječiny". Akce proběhla v neděli 23.5. 2010. Počasí nám přálo, svítilo sluníčko, byl hezký teplý den, a proto jsme se usadili venku před SKS. Posezení bylo zahájeno výborným domácím zákuskem. Členové výboru se velmi snažili,

aby vaječina všem přítomným chutnala. „Není vaječina jako vaječina.“ Ti co měli takzvaně „málo“, si mohli pochutnat na grilované klobáse a vše zapít čepovaným pivem.

Jelikož nejen zábavou je člověk živ, ale rovněž prací, rozhodli jsme se 5. června uspořádat brigádu. Sešlo se 13 zdatných chlapů a s vervou se pustili do dlouho plánovaného betonování chodníku kolem přístavby sokolovny, podbití štítu střechy a úklidu garáže. Udělalo se kus poctivé práce, a proto jsme si odpoledne mohli zaslouženě sednout a popovídat si u dobré večeře.

„Chtěl bych všem členům TJ Sokola, kteří se zúčastnili brigády, ještě jednou poděkovat.“



**KDU-ČSL**  
Zve na tradiční

# Vinobraní

*V sobotu 25.9.2010 v 19 hod  
v kulturním domě v Chotěbuzi.*  
**Předprodej vstupenek volejte:  
603 718 232**

## Slavnost u příležitosti oslav 100 let založení SDH Zpupná Lhota - Podobora



Dne 27. června proběhlo v místním kostele posvěcení hasičského praporu, který má být pro další generace připomínkou 100 let trvání Dobrovolných hasičů v naší obci.

Svěcení se zúčastnila delegace OSP Boguszowice z Polska, zástupci SDH Chotěbuz, starosta obce a uniformovaní členové sboru Zpupná Lhota - Podobora. Po vysvěcení se průvod přesunul do hasičské zbrojnice, kde pokračoval další program. Počasí nám přálo, akce se vyvedla.

V sobotu 3. července uspořádal SDH Zpupná Lhota - Podobora slavnost v rámci oslav 100 let svého založení. V dopoledních hodinách se konala slavnostní schůze za přítomnosti starosty obce Ing. Pinkase, místostarosty obce Ing. Mrozka, ředitele profesionálních hasičů v Karviné plk. Ing. Ivo Pietera, náměstka okresu Ing. Pavel Haase, zástupce z OSP Boguszowic p. Piotra Tomice. Úvodní přivítání pronesl starosta hasičů pan Valter Duda, po něm byli slavnostně oceněni bývalí i současní členové našeho sboru. Každý z hostů pronesl slova poděkování za důkladnou práci a popřál plno síly do dalších let.



V odpoledních hodinách se konala zahradní slavnost, spolu s ukázkami hasičské techniky, možnosti projížďky na koni. Poté dorazili i naši kolegové z OSP Boguszowic ve svém starém hasičském autě značky Opel. K tanci hrála skupina Rafaelo Band z nedalekého Těrlicka, která v pozdějších hodinách roztančila všechny zúčastněné.

Akce se díky výbornému počasí vyvedla, i když dorazilo podstatně méně lidí než jsme očekávali.

*Valter Duda, starosta SDH Zpupná Lhota - Podobora*

### Sportovní akce

#### 4. srpna 2010 Cieszyn MINI TOUR de Pologne

Cyklistický závod pro věkové kategorie  
9-12 a 13-14 let.

Přihlášky do 18.7. 2010 na

[www.minitourdepologne.pl](http://www.minitourdepologne.pl)

více info na [www.mosir-cieszyn.pl](http://www.mosir-cieszyn.pl)

**ZŠ informuje:**

Další rok uběhl jako voda a všichni se těšíme na zasloužené volno. Letos jsme stihli opět celou řadu akcí, z nichž o těch nejzajímavějších jsme Vás informovali v přecházejících číslech nebo na našich webových stránkách. V červnu jsme navštívili archeopark, dopravní hřiště, smažili jsme vaječninu, výherci družinové soutěže spali ve škole, potěšila nás návštěva sokolníků... Vyžití bylo opravdu pestré.

Celý rok jsme se všechny pedagožky pilně vzdělávaly v různých kurzech a seminářích, abychom neustále zkvalitňovaly naši práci.

Najednou je tady léto. Všechno je za námi.

Loučíme se letos se žáky 4. ročníku: Jakubem Andělem, Terkou Lazničkovou, Honzou Rechterikem, Majkou Tothovou a s Klárkou Wlochovou. **Všem přejeme úspěšný start v novém školním roce v 5. ročníku na ZŠ Slezská.**

Brzy však začne vše znova. Nové akce, nová školení.

Těšíme se na prvňáčky Klárku Cieslarovou, Barču Pawlitovou, Nikolku Chlebíkovou, Radka Kavíka a Vojtu Kolebače.

**MŠ informuje:**

Další školní rok je u konce. Naše MŠ se bude loučit s budoucími prvňáčky Klárkou, Barčou, Nikolku, Radkem a Vojtou. Přejeme všem hodně úspěchů v 1. třídě ZŠ a doufáme, že si často vzpomenou na svou školku. Zároveň se loučíme s Míšou Farníkem, Ondrou Gajduškem a Karolínou Křupalovou, kteří přecházejí do jiných MŠ, které mají blíž svého bydliště. Přesto, že nás opouští 8 dětí, pro školní rok 2010/2011 je MŠ v Chotěbuzi plně obsazena. Má zapsaných 25 dětí a více nebude přijímat.

Děkujeme rodičům za důvěru a spolupráci.

*Obecnímu úřadu v Chotěbuzi patří dík za podporu, kterou naši škole během celého školního roku prokazoval.*

**Byli jsme v Praze.**

Nedá mi to, musím se s Vámi o to podělit. Využili jsme nabídky ČD, kteří přišli s nápadem prodávat v čase výletů jízdenky do Prahy a zpět za pouhých 80,- Kč. Zdálo se nám to jako výborná šance. Vždyť ne každý se má možnost do hlavního města podívat. Nakonec jsme s rodiči rozhodli – jedeme!

Ve čtvrtek 27.5.2010 jsme se v 5 hodin ráno sešli na nádraží v Českém Těšíně. Ve vlaku jsme obsadili tři kupé a nastalo „rošambo...“ Děti nejprve vytáhly hry a hračky, následně došlo i na svačinky. Pak se začaly navštěvovat a my jsme zírali, jací jsou všichni najednou kamarádi. Družně a stále s úsměvem jsme dojeli něco po desáté do matičky Prahy. Ještě předtím jsme však ve vlaku vyfasovali oranžové čepičky (průma nápad paní vychovatelky) a lístečky s důležitými informacemi.

Cesta na Václavské náměstí nám náramně rychle utekla a my jsme zjistili, že čepičky jsou k nezaplacení. Potkali jsme několik výprav v čepičkách, ale oranžové jsme měli jen my a všichni jsme se díky nim stále viděli.

V jedenáct jsme již ve velké tlačenici obdivovali orloj. Prošli jsme pár pěkných míst a zamířili si to k Pavoukovi. Nebyl to žádný strašák na děti, ale příjemná a trochu tajuplná restaurace ve středověkém duchu. Obědvali jsme při svíčkách za doprovodu tajemné hudby. Dobře jsme si pojedli a s plnými břichy jsme se vydali na Karlův most. Poté jsme zamířili na Pražský hrad. To jsme si dali! Těch schodů...uff. Ale zvládli jsme to. Tam nás osvěžil jarní deštík. Děti vytáhly pláštěnky – a nám zmizely čepičky! Naštěstí to netrvalo dlouho a čepičky se opět objevily. Velký úspěch sklídila jízda metrem. To nás zavezlo k Národnímu muzeu. Všichni jsme jím byli nadšeni. Někomu se nejvíc líbila kostra velryby, někomu mamut a někomu zase obrovská škeble. Zvířat jsme stihli vidět opravdu dost. Další expozice jsme vynechali, protože byl nejvyšší čas zamířit na nádraží.

Jízda pendolinem byla taky zajímavá, ale už neskýtala tolik možností k družení se. Šťastní a ve zdraví jsme dojeli zpět. Ještě dnes jsme všichni plni dojmů a my učitelé jsme netušili, jak mohou být všichni kamarády. Děkujeme Unii rodičů za dostatečný finanční příspěvek a děkujeme i rodičům, kteří nám věřili a svěřili nám své nejdražší poklady.



Jak sme spoli ve škole

Nejprve jsme na svačinu snědli buchty.  
 Jeli jsme lesem na kolech do Podobory.  
 Přelezli jsme prolézačky a paní vychovatelka  
 nám koupila kofolu a skákali jsme na  
 trampošce v Rybím domě. A viděli jsme  
 obří akvária. Pak jsme vyrazili do stáje  
 u Luka. Jezdili jsme na koni jménem Kam.  
 Prohlédli jsme si ostatní stáje. Ze stáje  
 jsme jeli do školy, kde jsme zaparkovali  
 na zahradě kola. Později jsme  
 hledali poklad u kulturáku a opékali  
 párky. Hráli jsme petang a škatule, škatule  
 hejhejte se. Večer jsme se museli osprchovat.  
 Na dobrou noc jsme se koukali na  
 hezkou pohádku. A pak jsme postupně usínali.

přepis článku

Jak jsme spali ve škole

Nejprve jsme na svačinu snědli buchty.  
 Jeli jsme lesem na kolech do Podobory.  
 Přelezli jsme prolézačky a paní vychovatelka  
 nám koupila kofolu a skákali jsme na  
 trampošce v Rybím domě. A viděli jsme  
 obří akvária. Pak jsme vyrazili do stáje  
 u Luka. Jezdili jsem na koni jménem Kam,  
 prohlédli jsme si ostatní stáje. Ze stáje  
 jsme jeli do školy, kde jsme zaparkovali  
 na zahradě kola. Později ještě jsme  
 hledali poklad u kulturáku a opékali  
 párky. Hráli jsme petang a škatule, škatule,  
 hejhejte se. Večer jsem se museli osprchovat.  
 Na dobrou noc jsme se koukali na  
 hezkou pohádku. A pak jsem postupně usínali.

Vůbec jsme se nebáli. Ráno jsme se  
 vrhli na snídani a snědli jsme zbytky  
 buchet.

Vůbec jsme se nebáli. Ráno jsme se

vrhli na snídani a snědli jsme zbytky  
 buchet.

Kuba, Verča, Ema, Mája, Klára, Terka

Kuba, Verča, Ema, Mája, Klára, Terka



Děkujeme za ocenění naší práce.  
Je to milé a zavazující.

Majka Bohdalková

**ZALOŽENO 1992**



# SLUŽBY

- OPRAVA OBUVI
- BRAŠNÁŘSTVÍ
- VŠÍVÁNÍ UZÁVĚRŮ
- DO BUND, RIFLÍ, SPACÁKŮ, STANŮ
- IMPREGNACE KOŽENÝCH VÝROBKŮ
- PRODEJ KOŽENÝCH OPASKŮ
- PRODEJ IMPREGNAČNÍCH PROSTŘEDKŮ:  
NA KŮŽI, GORE TEX, OUTDOOR ZN. COLLONIL

Štefánikova 20/21, 737 01 Český Těšín  
☎ 604 236 973 ✉ belis2001@volny.cz

**PROVOZNÍ DOBA**  
Po - Čt 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> , 14<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>  
Pá 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> , 14<sup>00</sup> - 15<sup>30</sup>



## RADEK VOREL

Zemní výkopové práce s pásovým mini - bagrem

- výkopy základů, hydroizolací, drenáží
- inženýrských sítí, kanalizací i s pokládkou
- jímky, čističky
- kopání bazénů
- přeprava sklápěcí kontejnerovou Avii
- vodoinstalatérské práce

Tel : 777 041 210

**AUTOKANTOR, Vendryně 999**

**Třinec-Vendryně, tel. 558 350 475**

**www.autokantor.cz**



**SUZUKI**

**NEJLEPŠÍ CENY!**

partner CHAROUZ

**JEN U NÁS**

**JEN U NÁS**

VYSOKORYCHLOSTNÍ

Připojení k Internetu

+420 608 814 887

<http://www.chotnet.cz>